

让 · 你 · 充 · 满 · 自 · 信 · 的 · 英 · 语

一口气英语

One Breath English

刘毅 主编



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

一口气英语

One Breath English

2

刘 毅 主编

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

(京)新登字 155 号

京权图字: 01-2003-8549

图书在版编目(CIP)数据

一口气英语 2/刘毅主编. —北京:外语教学与研究出版社, 2003
ISBN 7-5600-3943-X

I. 一… II. 刘… III. 英语—口语—自学参考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 125223 号

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers. It is for sale in the mainland territory of the People's Republic of China only.

本书由台湾学习出版有限公司授权外语教学与研究出版社出版。

一口气英语 2

主编: 刘毅

* * *

责任编辑: 陈红杰

出版发行: 外语教学与研究出版社

社址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址: <http://www.lrrp.com>

印刷: 北京瑞宝画中印印刷有限公司

开本: 889×1194 1/32

印张: 4.5

版次: 2004 年 2 月第 1 版 2004 年 2 月第 1 次印刷

书号: ISBN 7-5600-3943-X/G·1963

定价: 11.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

出版说明

《一口气英语》(One Breath English) 系列英语读物, 经学习出版有限公司授权, 由外语教学与研究出版社策划出版。本系列读物对英语学习进行了大胆尝试, 提出“一口气英语”口语训练方法: 只要读者在5秒钟内背下9句英语, 就能凭直觉脱口而出说出地道英语, 并且长期不易忘记。“一口气英语”将语言记忆与知识学习有机地结合在一起, 使读者在掌握正确英语语法的同时, 还能说出令人赞赏的日常美语用语, 让读者真正享受自己的学习所获, 增强对英语语言学习的信心。我社在保留原书独特风格的基础上, 对内文作了适当的修改, 相信更能符合广大英语爱好者的学习需求。

本系列读物目前出版5册, 每册12个单元, 每单元9句话, 每册书共108句, 并配有CD, 使学习更加方便, 更加高效。学会每一句地道的英语口语表达, 并在极短的时间内将其倒背如流, 是这套英语读物编写者的初衷。在此, 外研社谨祝所有读者学习成功!

一口气英语，轻松学习！

《一口气英语1》在我国台湾出版后，得到各界热烈的回响，很多读者都纷纷催促出版《一口气英语2》。有一位读者说，他苦学英语这么多年，没什么进展，现在终于找到了方法、找到了教材，终于能够开口说英语了。

编者自从背《一口气英语》以来，身心变化极大，自己感觉比以前有精神，比以前更灵活了。

《一口气英语》从早念到晚，一石二鸟，不仅对身体有益，还能把英语学好。

编者以前学英语，吃了不少苦头。曾经研读过40多本英语小说，想把里面的句子背下来，后来发现，美国人写的和讲的不一样；也曾在美国超级市场，偷听别人讲话；后来请了美国老师在身边，陪伴练习，全程录音；甚至发展到编者每讲一句英语，就请美国老师重复一遍，有错就更改。

如此经过多年学习，奇怪，无论怎么学，老是学得不满意。原来，这是因为中外文化不同，如果把自己平常所说的中文翻译成英文，所讲的话就会和美国人平常讲的不一样。例如，你要去商店里买一枝圆珠笔，中国人对店员说的第一句话是：“我要买一枝圆珠笔。”但是，美国人却说：I'm looking for a pen. 两者的习惯完全不一样。所以，要把英语学好，就要把美国人平常讲的话收集起来研究。

有了《一口气英语》，学英语就太方便了。千万记住，每一单元一定要背熟到5秒钟之内。刚开始也许很辛苦，可是一旦变成直觉，所背的东西，就永远属于你了，不需复习，长久不易忘记，你看，多划得来，背一单元就是一单元，日积月累下来的成果，你可想而知。

劉毅

《一口气英语 2》全部剧情

- ▶ 1-1 邀请同学、朋友参加生日宴会时，可以说：



I'm having a party.
⋮

- ▶ 2-1 为了买生日礼物，要去购物中心，需要问路：

Excuse me, sir.
⋮



- ▶ 3-1 到了购物中心买笔：



I'm looking for a pen.
I want a ballpoint pen.
⋮

- ▶ 4-1 和店员讨价还价：

Can you lower the price?
⋮



- ▶ 5-1 买了笔以后，就去参加生日宴会：

Happy birthday!
Congratulations!
⋮



- ▶ 6-1 送礼物的时候说：



Here's a little
something.
⋮

Thank you so much.
It's wonderful.

⋮

▶ 7-1 收到礼物时说:



▶ 8-1 收到礼物后, 继续再说感谢的话:



What can I say?
I'm speechless.
You shouldn't have...

⋮

▶ 9-1 称赞别人送的礼物:

This is topnotch.

⋮



▶ 10-1 收到礼物的人, 可以继续说:

I'm so lucky!

⋮



▶ 11-1 宴会结束, 问别人要不要搭便车:

Do you need a ride?

⋮



▶ 12-1 感谢别人开车带你:



Thanks for the ride.

⋮

目 录

CONTENTS

一口气英语，轻松学习！	v
《一口气英语2》全部剧情	vii
1 I'm having a party.	1
2 I'm looking for a mall.	11
3 I'm looking for a pen.	19
4 Can you lower the price?	29
5 Happy birthday!	39
6 Here's a little something.	49
7 Receiving a Gift (I)	57
8 Receiving a Gift (II)	67
9 This is topnotch.	75
10 I'm so lucky!	83
11 Do you need a ride?	93
12 Thanks for the ride.	103
索引 INDEX	113
《一口气英语2》经典句	128
本书所用音标符号对照表	130

1. *I'm having a party.*



I'm having a party.

It's Friday night.

I want you to come.

You're invited.

Are you free?

Can you make it?

You gotta be there.

You gotta show up.

It won't be the same without you.

have a party

gotta ('gɒtə) (= *got to*)

make it

invite { m'vaɪt }

free { fri }

show up

1

【内文解说】

I'm having a party.
It's Friday night.
I want you to come.

我要举办聚会。
时间是星期五晚上。
我希望你能来。

You're invited.
Are you free?
Can you make it?

我邀请你来。
你有空吗?
你能来吗?

You gotta be there.
You gotta show up.
It won't be the same without
you.

你一定要来。
你一定要出席。
没有你就不一样了。

**

have a party 举办聚会

invite (m'vaɪt) v. 邀请

gotta ('gɒtə) 【口语】 必须 (= got to)

free (fri) adj. 有空的

make it 能来; 成功; 办到 **show up** 出现

【背景说明】

1

外国人和中国人一样，喜欢邀请朋友到家里吃饭，背了这9句话以后，你就可以用英语邀请朋友到家里来吃饭了。

1. *I'm having a party.* (我要举办一个聚会。)

have a party 举办聚会 (= *give a party* = *throw a party*)

party 有很多种: a dinner party (晚宴), a birthday party (生日宴会), a tea party (茶会), a welcome party (迎新会) 以及 a farewell party (送别会) 等。

I'm having a party. 【这句话最常用，现在进行时
可表不久的将来。】

= I'll have a party.

= I'm going to have a party.

= I'm planning a party.

【比较】*I'm having a dinner party.*

(我要举办一个晚宴。) 【纯粹吃晚餐。】

I'm having a party.

(我要举办一个聚会。)

没有特别指定，对于年轻人也许是舞会，对于成年人，也许是吃饭、喝酒等，因为平时常在一起，只要说 *I'm having a party.* 大致就知道是什么样的 party 了。

1

在词典中，“举办聚会”的说法有：have a party, throw a party, give a party, hold a party, 只有公司、政府机关才用 hold a party。例如：The Lion's Club is holding a party. (狮子会将举办聚会。)

***I'm having a party.* 【最常用】**

= I'm throwing a party. 【常用】

= I'm giving a party. 【常用】

= *I'm holding a party.* 【误，个人不说hold a party之类的话。】

2. *It's Friday night.*

如果要指明确定时间，就可以在 *It's Friday night.* 后面再加上一句话，说明具体时间。

It's Friday night.

{ It's six o'clock.
= It's at six.
= It's at six o'clock.
= It starts at six.

【比较1】 *It's Friday night at six.* 【较常用，和中国人习惯一样，日期在前面，时间在后面。】

It's at six o'clock, Friday night.

【较正式，非一般口语。】

【比较2】 ***It's Friday night.* 【通俗，美国人常说。】**

***It's on Friday night.* 【通俗，美国人常说。】**

It's Friday evening. 【较少使用。】

It's on Friday evening. 【语法对，美国人较少使用。】

It's this Friday night. 【强调是这星期五晚上。】

3. *I want you to come.* (我希望你来。)

want (wɒnt) v. 想要; 希望

want 在此作“希望”解。有些美国人也说: I want you to be there. 或 I want to invite you.

对不太熟的朋友,才说 I hope you can come. 或 I hope you can be there.

4. *You're invited.*

invite (ɪn'vaɪt) v. 邀请

这句话中国人不会说,因为是被动语态,不合乎中国人的说话习惯,但美国人常说,表示“我邀请你”。

【比较】 You're invited. 【常用】

I invite you. 【较少用】

I invite you to come. 【常用】

(我邀请你来。)

I'm inviting you. 【常用】

(我要邀请你。)
【现在进行时在这里表将来。】

5. *Are you free?*

free (fri) adj. 自由的; 有空的

邀请别人时,先问别人有没有空,就不会被直接拒绝了。

Are you free? (你有空吗?)

= Are you available?

{ ə'veeləbl̩ } adj. 有空的

= Do you have time?

1

也可以说:

Are you busy? (你忙不忙?)
= Are you doing anything?
(你有什么事要做吗?)
= Are you tied up? (你忙吗?)

【*be tied up* 忙碌】

在这一单元中, *Are you free?* 为什么不用 *Will you be free?* 英语中表示将来, 要用将来时。但是, *Are you free?* *Are you busy?* *Are you available?* 是例外, 就像“来去动词”一样, 可用现在时代替将来时。

【比较1】 *Are you free?* 【可指现在或将来, 一般语气。】
Will you be free? 【指将来, 加强语气。】

【比较2】 *Are you free tomorrow?* 【一般语气, 常用。】
Will you be free tomorrow?
【加强语气, 较少用。】

很多人学了语法, 英语反而说不好, 因为对语法没有彻底了解。要了解语法, 就需要在背《一口气英语》时, 认真学习“背景说明”。

6. Can you make it?

make it 成功；办到；做好；能来

make it 有很多用法，美国人天天说，不管大小事情，只要办到了，他们都说，如：

I think you can **make it**. (我想你会成功。)

You **made it**. (你成功了；你办到了。)

当你和朋友过马路，信号灯快要变红灯了，你们及时穿越，你就可以说：We made it. (我们过来了。) 和朋友坐火车、汽车，到了目的地，你也可以说：We made it. (我们到了。) 所以，make it 有很多翻译方法，要根据实际情况或上下文而定。

7. You gotta be there. (你一定要去。)

gotta (ˈɡatə) 必须 (= got to = have got to)

You gotta be there. 【最常说，不适合写。】

= You got to be there.

【劣，表强调，正常情况下，不说也不写。】

= You've got to be there. 【适合说，适合写。】

= You have to be there. 【适合说，适合写。】

8. You gotta show up. (你一定要出席。)

show up 出现 (= appear)

经过再三研究，还是把 You gotta be there. 及 **You gotta show up.** 放在《一口气英语》中，因为美国人太常说了。最新的 *The American Heritage Dictionary* 中，已经有这个词了。你一定要说 gotta，说话才像美国人。

1

美国人常说 You gotta show up. 但这句话他们写出来的却是: You have to show up. 而不是 *You got to show up.* 【劣】, 因为太强调 got 了, 正常情况下, 美国人都不说。

9. *It won't be the same without you.*

(没有你就不一样了。)

这句话也可以说成: *It won't be a party without you.* (没有你就不算是聚会了。)

10. 补充说明

这一单元是万用会话句型, 如果你想请朋友吃晚饭, 只要把第一句改一改, 变成:

I want to invite you to dinner.

(我想请你吃晚饭。)

It's Friday night.

I want you to come.

You're invited.

Are you free?

Can you make it?

You gotta be there.

You gotta show up.

It won't be the same without you.